

# BRASSÓI UJLAP

Szerkesztőség: Kolostor-utca 23 sz.  
Telefon 110.

Társadalmi napilap.  
Felelős szerkesztő: **Kölcze Károly dr.**  
Szerkesztő: **Buszek Béla.**

Előfizetési árak:  
1 óra házhoz hordva 60 fill.  
Vidékre postán küldve 1 K.  
Egyes szám ára 2 fillér.

## Állami főzőiskolákat kérünk.

Brassó, 1911. aug. 30.

Egy olyan dologról emlékszünk meg e sorokban, amely mindnyájunkat érdekel. Ugyanis azt az eszmét vetjük fel, hogy célszerű lenne, ha az állam lehetővé tenné és a társadalmi felfogásban is annak szükséges volta domborulna ki, hogy férjhez menendő leányaink, mielőtt házasságot kötnének, magukat a főzés és egyáltalában a háztartás vezetésében minél alaposabban kiképeznék.

Vége van ma már azon boldog korszaknak, melyben őseink duskáltak a vanban, mint mi most a nincsenben és a melyben a fiatal leánynemzedék saját otthonában a főzés és háztartásban édes anyja mellett foglalatoskodva, ennek oldalán is igen szépen és jól begyakorolhatta magát a sütés, főzés és általában a háztartásnak

családi életünkben oly fontos szerepet vivő művészetébe. Mert megnehezült az idők járása fejünk felett és mi úgy bővelkedünk most a nincsenben, mint őseink duskáltak valamikor a vanban. És mert mindennemű élet-szükségleti cikk ára rohamosan felemelkedvén, társadalmunkban alig fordulnak elő esetek, melyekben a szülők gyermekeiknek oly vagyont tudnak adni, hogy azzal foglalatoskodva, e foglalkozással elért jövedelemből társadalmi rangjuknak megfelelő módon megélni tudnának. A megélhetésnek nehézsége parancsolja a szülőnek, hogy gyermekét valamely életpályára kiképeztesse s ezáltal annak megélhetését lehetővé tegye. Ugy a fiu, mint a leánygyermek már zsenge gyermekéveiben elvonatik a háztartás köréből, hogy a köteles iskolai tanulmányok elvégzése után valamely szükséges, megfelelő életpályára kiképezést nyerjen, vagy ily kiképezés nélkül is valamely kenyérkereseti pálya után nézzen. Természetes dolog, hogy a családi

körön kívüli ezen állapot úgy a fiu, mint a leánygyermeknél rendszerint a házi, az u. n. családi nevelés hátrányára esik. Innen ered azután az a körülmény, hogy a társadalomban igen nagy számban fordulnak elő azon felnőttség és a társadalmi felfogás szerint tisztességes számba menő férjhez menendő leányok, kik közül bár igen sok már ekkor önálló kenyérkereseti pályán működik, vagy ily pályára legalább kiképezve van, de a kik a rendes háztartásban oly nagy mértékben szükséges főzés és általában a háztartási teendők ismeretével még nem bírnak. Akik tehát tulajdonképpen ekkor még nincsenek kiképesítve arra, hogy önálló családot alapítsanak ily lényeges kellékével, mint a főzni tudás és háztartás vezetése, még nem bírnak. Pedig, hogy a háztartásban ez ismeretek bírása mily nagy mértékben szükséges, azt felesleges bővebben magyarázni. Csak kis mértékben csökkenti a szükségesség mérvét az, ha a férjhez menendő leányok közül egyik vagy másik ked-

## T á r c a.

### Az ő helyébe.

(Elbeszélés)

Iria: Dr. Kisgyörgyné Hitter Etelka.

I.

— Allah ill Allah! Legyen dicsőség Mohamed istenének, aki megengedte, hogy a gyaurok földjén az ő és a hatalmas szultán dicsőségét hirdethessük, mondta a konyos bég embereinek, miközben kiosztotta közöttük, az előtte álló marhabőrrel bevont ládából, a gesztenyefa csemetéket.

Minden pogány kapott néhány szál csemetét, hogy elültesse azt Allah és a hatalmas szultán dicsőségére és dicsőségének emlékére a bányavidéken, melyet kevés idővel azelőtt János Zsigmond foglalt el a török segítségével. A bég aztán, mint aki dolgát jól végezte, leült egy kiálló szikladarabra, honnan nemcsak az egész hegyoldal, — melyet beakart ültetetni — hanem a közellevő falukat és városokat is belehetett látni. Ott ülve, gyönyörködött a szép vidékben, melynek népét most már a török is sarcol-

ta, különféle módokar találván ki a nép fosztogatására. Kedvteléssel legeltette szemét a szőlővel beültetett táblákon és gyümölcsös kerteken, melyek most már a törököknek is termettek. Ez a vidék nagy hasznot hajtott a törököknek. A hegyek mélyéből kikerült aranyak, ezüstnek egy részét különféle czimeken beszedte a néptől s a termelt gyümölcsnek legjavát magának foglalta le, sőt a tiltott, de annál kívánatosabb italt is, a bort, megdézsmálta.

— Látszik, hogy Mohamed nem ivott magyar bort soha, mert másképp nem hozta volna be azt az ostoba tilalmat, hogy igaz muzulmán ne igyon bort — fakadt ki a bég több ízben, midőn a tiltott italt kóstoltgatta.

A pogányság elszéledt a hegyoldalra. Keskeny csákányokkal gödröt vájtak az agyagos, kavicsos talajba s beültették a fácskákat, melyek később megnövényt hatalmas koronájukkal, két-három méteres terjedelemmel bíró törzsükkel, sokáig, századokig hirdették s máig is hirdetik, ugyszólván élettanujel: az uralomvágy, pártoskodás, testvérharc eredményének, vagyis a törökuralomnak Magyarországon.

Egy pogány — kezében egy szál fácskával — kevés ivó mulva visszatért a béghez. Fejét lehajtotta ura előtt, várva, míg az észreveszi őt.

— Mit akarsz?! — riadt ez reá, midőn észre vette.

— Miért nem ültetted el a csemetét?

— Ne haragudj vitéz és parancsoló uram, szólt alázattal a török. — Ezt a fácskát azért hoztam vissza, mert már mindennütt elegendő van ültetve. Volna ugyan még egy nagyon szép és alkalmas hely, de oda nem merem beültetni. A gyaurok ezeket sem nézik jó szemmel; hát ha még ezt a helyet venném el a fácska részére.

— Micsoda hely az? — szólt közbe türelmetlenül a bég; véget akarván vetni a szolgálta bőbeszédűségének.

— Egy, a meredek szirtek közé teékelt földnyelv, honnan az egész völgyet látni lehet. De az a baj van vele, hogy a közrepre, hova a fácskát is ültetnem kellene, be van állítva egy hatalmas fakereszt, melyre a gyaurok vasból készült istene van felszegezve. Már most azt is tudom vitéz bég, hogy mikor a dicsőséges szultán szolgálja. Hasszán temesvári bégterbég, és János

vező anyagi helyzeténél fogva, házasságra lépése után esetleg nem lesz rákényszerülve arra, hogy a családalapítással járó háziasszonyi teendőknél ezen szép ágát, személyesen teljesítse, hanem módjában fog állani, azokat cselédszemélyzet által végeztetni, mert ezek ismeretének szüksége akkor is fennforog, hogyha e teendőket háztartási alkalmazottakkal: főzőnőkkel, szobalányokkal végezteti is el, mivel különben anyagi károsodásnak is nagy mértékben ki van téve háztartásában. Az pedig nagyon vizsgázás helyzet lenne a családban, hogyha a háziasszonyt a sütés-főzés és háztartás ismereteire az általa alkalmazott szakácsnő vagy szobaleány tanítaná meg. Társadalmunkban pedig sokan vannak az értelmiségi osztályba tartozók között oly nők is, kik a sütés-főzéshez és háztartáshoz többé-kevésbé értenek és anyagi helyzetük is kényszeríti, hogy valamely intelligens családnál, mint főzőnők vagy háztartást vezető alkalmazást vállaljanak és még sem engednek e kényszerítő körülménynek, mert nem akarják, hogy cselédeknek tekintessenek.

Kétségtelen, hogy nagy mértékben javulna a jelenleg kedvezőnek nem mondható társadalmi helyzet, ha a fennírt főzőiskolákat az állam létesítené. Ha felállítaná a főzőnői és háztartásvezetőnői tanfolyamokat, a mik különben hazánkban mint társadalmi intézmények egynémely helyen fordulnak is elő; előbbi rövidebb, utóbbit hosszabb időtartamra államköltségen és azoknak, kik e tanfolyamok egyikét vagy másikat avagy mindkettőt szabályszerűen elvégezték, erről főzőnői, illetve háztartásvezetőnői oklevelet állítana ki, minek alapján azután az ilyen nők, ha anyagi helyzetük arra kényszerítené, intelligens családokhoz, mint főzőnők, illetve

Zsigmond király Erdőd várát elfoglalta és lerombolta, egyúttal megparancsolta a béglerbég, hogy a meghódított népek templomaiból nem szabad semmit elvenni, vagy templomaikat bántalmazni, lerombolni. — A föld népére szükség van — mondta a béglerbég. — Ki aknázza a bányákat, ki műveli a földet, ha a nép kitalál vándorolni, miként a szandzsákságokból kivándoroltak sokan, hogy kifosztottuk templomaikat. Mindezeket tudva, kérdeni jöttem hozzád vitéz bég, hogy mit tegyek? Megparancsolod-e, hogy kivegyem a keresztet s helyébe beültessem a hatalmas szultán fáját?

A bég gondolkozni kezdett.

— A felfeszített vasisten, nem templom — gondolta. A béglerbég pedig határozottan templomot említett parancsában. Igaz ugyan, hogy a gyaurok ezt is nagy tiszteletben részesítik; de hát most mittérv,

háztartásvezetőnők be is állhatnának. Hogy pedig ezt kevesebb szeméremérzettel tehessék, ki kellene mondani, hogy az ily képesítés mellett alkalmazott főző-, illetve háztartásvezetőnő nem cseléd, minélfogva cselédkönyvvel sem látandó el.

Egy egészen új társadalmi osztálya alakulna ki ily módon az intelligens alkalmazottaknak, kiknek anyagi helyzete ezáltal lényegesen megjavulna; szaporodna a háztartásbeli alkalmazást keresők száma és javulna az ezen szolgáltatást jelenleg teljesítő anyaga. A házassaladó férjjelölteknek pedig mód és alkalom adatna, hogy a házasságkötésnél a háztartási teendőkre képesített asszonyjelöltek között válogathassanak, mely körülmény a jelenlegi családi életet nagy mértékben javítaná.

A közölt okokból kívánatos tehát, hogy az állam ily intézeteket, miket nevezünk: főzőiskoláknak, az ország területén, minél nagyobb számban állítson fel, hogy azokban, azon férjhez menendő és tisztességes társadalmi állású leányok, kiknek a sütés-főzés és háztartásvezetés ismereteit családi környezetükben egy s más okból alaposan elsajátítaniok nem sikerült, ez ismereteket rövid idő alatt és jelentékenyebb ráköltekezés nélkül kellő mértékben elsajátítani tudják.

Dr. Kisgyörgy Lajos.

Hirdetéseket felvesz,  
a kiadóhivatal.

## Barátaim, csak hazudjatok rendületlenül!

Ami most Magyarországon történik, hasonlatos a francia nagy forradalmat megelőző időhöz. Ismeretes, hogy a forradalom

legyen? Ha a fácskát nem ültetted el, az is baj lesz; ha másfelé ültetted s a legszebb, legalkalmasabb hely üresen marad, még bajba kerülhet a béglerbég részéről, aki megparancsolta, hogy ez a hegyoldal ültetessék be a gesztenyefa csemétével. Hisz annyi a besugó körülöttem! Minden szava, minden lépése tudva van a béglerbég előtt. Ezt az esetet majd úgy sugják be, mintha nem akart volna engedelmessé válni. Más oldalról pedig — ha kivételt a keresztet, kiteszi magát a gyaurok bosszujának s elleneségei ebből is fegyvert kovácsolnak ellene, hogy megszegte a béglerbég parancsát, megsértett egy fát, melyet a gyaurok olyan tiszteletben tartanak, mint egy templomot, Sokáig tűnődött.

— Csak Szelim volna itt, — mondá magában — az egyedüli hűséges szolgálóm. Ő az, akiben még bizni merek. Ha itt vol-

verőzönét egy kimondhatatlanul piszkos áradat előzte meg. Voltaire, Diderot, Dalambert és társaik, a könyvek, röpiratok s újságok valóságos özön vizével árasztották el Franciaországot. Ezekben az írásokban a pokol minden alávalósága látott napvilágot. Párisban megalakult Voltaire elnöklétével „Belizebub testvéreinek páholya“, a jelszavuk ez volt

— El kell tiporni az Infámist!

„Infámis“ (magyarul „gyalázatos“) alatt a katolikus egyházat értették.

Voltaire így biztatta őket:

— Barátaim, csak hazudjatok rendületlenül!

És ők hazudtak, gúnyoltak, rágalmaztak. Munkájuk szörnyű eredménye lett a francia nemzet teljes megzavarodása s ennek következménye, a kereszténység eltörlése, az „Ész istennőjének“, egy utcai leánynak az oltárra emelése és ártatlan százezezek legyilkolása.

Nem tudom, ez lesz-e a vége a mostani munkának is, csak azt látom, hogy a forradalmat megelőző szennyes árvíz hullámai itt csapkodnak körülöttünk.

A Voltaire-i programmon, mely szerint hazudni kell rendületlenül és gyalázni kell a kath. egyházat szüntelenül, jól fizetett tollak százai dolgoznak fáradságtalanul.

Ezzel a munkával szemben a mi feladatunk, hogy szünet nélkül őrt álljunk és ha ezerszer hazudnak, ezerszer égessük homlokukra a hazugság és rágalom bélyegét.

Itt van például a temesvári Lamberg eset. A hazugság sajtója ez év június havában tele lármázta az országot, hogy Lamberg Dezső temesvári káplán egész sereg kisleányt megrontott erkölcstelen merényleteivel. Végre hosszas vizsgálat után meghozta a temesvári kir. ügyész a végzést. Az ügyészség a B. P. 101 §-ának első pontja alapján Lamberg D. ellen a vizsgálatot megszüntette. A végzés szerint a vádnak még gyanuját sem lehetett kideríteni. Ellenben kiderült, hogy a leánykákat a szociáldemokraták fenyegetések közt kitanították, hogy hazudjanak a hitoktatóra.

A zsidó lapok most szemérmetlenül lapítanak és hallgatnak.

A Voltaire-i ördögi programhoz híven egy sem közli a vizsgálat eredményét.

na, tanácsot is tudna adni; de ő még utban van. Budáról csak pár nap múlva érkezik meg s addig a csemete elszárad. Budár a nem küldhetem mást, mert féltem nem azt fogják mondani, amit üzenek. Pedig a küldetés igen fontos volt. Azt kívánta ugyanis a budai pasa, akinek hatásköre alá ez a szandzsákság is tartozik, hogy figyeljem meg a népet, mennyi adót bírna el anélkül, hogy elégedetlenkedne. Ezt az üzenetet nem mertem leírni, nehogy a gyaurok kezébe kerüljön s miatta egy szép napon fejbe kollinton valami magyar; hanem szóval üzentem meg Szelimmel. Ezért kell nélkülözni őt! Még az apámnak is szolgálja volt. Ott volt apám mellett akkor is, mikor a gyaurok pasája kettéhasította az apám fejét Erdőd ostrománál. Elhozta onnan nekem az apám kardját s azóta nem hagyott el. Amilyen csunya, olyan jó szívű.

## Tanügy.

Beiratások a r. kath. egyházközségi iskolákban.

A brassói r. k. egyházközségi iskolákban a beiratás sorrendje a következő:

Szeptember hó 1. 2. és 4-én kizárólag r. kath. vallásukat veszünk fel.

Szept. 5-én, ha hely van, más vallásukat is, de az I. el. osztályban, ugyszintén az I. polg. osztályban nem.

Szept. 5-én reggel 8 ó. pót és különbözeti vizsgálatok.

Szept. 6-án a növendékek reggel 8 ó. az iskolában megjelennek.

Beiratási díj: az el. iskolákban 50 fill. Ezt az összeget minden tanuló köteles fizetni.

Tandij és beiratási díj a polg. leányiskolában r. k. növendékeknek tandij 8 kor. beiratási díj 3 kor.

A beiratási díj alól felmentés nincsen. A tandij alól pedig csakis tanítók gyermekei és teljesen árvák lesznek felmentve, ha folyamodnak.

Más vallásúaknak tandij 15 kor. beiratási díj: 3 kor. Ezek tandijmentességre nem számíthatnak.

Beiratásnál minden tanuló, atyja, anyja vagy gyámja kíséretében tartozik jelentkezni. A himlőórási bizonyítvány és keresztlevel felmutatandó. Beiratási ideje 9—12 d. e.

Tankönyvek. A beiratásnál a növendékek részletes tankönyvjegyzéket kapnak.

Könyvek Csiby Kolostor-utcai könyvkereskedésében kaphatók csak.

Igazgatóság.

## Hirek.

Brassó. 1911. aug. 30.

**Coppony Traugott zsüri tag.** A turini kiállítás országos bizottsága a papír és sokszorosítóiparba Coppony Traugott Brassóváros országgyűlési képviselőt zsüri tagjává választotta.

**Harangjaink.** Özv. Sass Istváné 2 koronát adományozott harangjainkra. Isten fizesse meg a szegény özvegy fillérjeit ezerszeresen.

**Harcászati gyakorlat.** Helyőrségünk f. év szeptember hó 2-án a Pojánában éles tölényekkel harcászati gyakorlatot tart. Mért is az ott tartózkodás és járás szigorúan tilos és veszélyes.

**Választmányi ülés.** A r. k. egyházközség választmánya f. hó 31-én d. u. 5 órakor a r. k. főlelemi fiúiskola rajztermében ülést tart. Ezt megelőző iskolai bizottsági ülést ma délután tartották meg.

**Tanügyi értesítés.** A brassói r. k. főgimnázium igazgatósága tisztelettel értesíti a t. szülőket és érdekelteket, hogy a beiratásokat szeptember hó 1., 2., és 4-ikén délelőttönként 9—12-ig fogja eszközölni. Kedden, szeptember 5-én ünnepélyes „Veni Sancte”, utána az osztályok elrendezése. A rendes iskolai előadás szept. 6-án veszi kezdetét.

**A női kereskedelmi tanfolya nok állami felügyelete.** A vallás- és közoktatásügyi miniszter most az új iskolai év elején lépteti életbe a női kereskedelmi szaktanfolyamok új szervezetét. A szervezet a nők gyakorlati kiképzése mellett a felügyeletre nézve is újítást tartalmaz, amennyiben az iparoktatás köréből kivonja a kereskedelmi tanfolyamokat és hivatásuknak megfelelően kereskedelmi oktatási szakfelügyelet alá helyezi. E célból a miniszter megbízásából a jelzett tanfolyamok országos állami főfelügyeletét Kirchner Béla felsőkereskedelmi iskolai kir. főigazgató fogja ellátni, aki a kultuszminisztériumban ez irányú működését már meg is kezdte.

**Ellopott árpa.** Cosma György és Brinza József munkások a Háulsó-utca 27 szám alatti házban dolgoztak. Munka után a tulajdonos észrevette, hogy 3 zsák árpája eltűnt. Gyanúja a 2 munkásra esett, s bár erős bizonyítékok vannak ellenük, tagadják, hogy ők követték volna el a lopást.

**Betörés.** F. hó 28-áról 29-ikére terjedő éjjel Hosszu-utca 127 szám alatti udvaron levő fűskamrát feltörték s onnan több fehérneműt s ruhadarabot loptak el. A károsultak Dániels Mihály és Welthersz Frigyes feljelentésére a rendőrség erősen nyomoz a betörők után.

**Elfogott rablóbanda.** Hónapok óta tartotta rettegésben Felsőtörcevár s környékének lakosságát a hegyekben tartózkodó rablóbanda. A törcevári csendőrség mindent elkövetett, hogy a rablóbandától megtisztítsa a vidéket, de fáradságuk meddő volt. A múlt napokban végre sikerült a banda tagjai közül 3-at, névszerint Benga Miklóst, Czeposu Jánost, és Kaleján Györgyöt elfogni. A banda többi tagjai, midőn a csendőröket észrevették megfutamodtak s Romániába menekültek át. A banda elfogott tagjait a csendőrség a brassói ügyésznek adta át.

**Talált tárgy.** Találtatott egy arany bross. Jogos tulajdonosa átveheti a rendőrségen.

Telefon szám 334.

## Színház.

**Herceg Vilmos és Földvári Sándor bemutatkozása.** Szintársulatunk két új tagja, Herceg Vilmos és Földvári Sándor tegnap mutatkoztak be a brassói közönségnek Karenin Anna c. drámában. Az előbbi Karenin I. Alexandrovics gr., az utóbbi Wronszky Alexis gr., szerepében. Végleges bírálatot egyikükről sem mondhatunk, legyszeri fellépés után. De annyi bizonyos, hogy mindkettőben kitűnő erőket nyert a szintársulat, kik teljesen otthonosak a színpadon. A meglehetősen szép számú közönség jól fogadta az új művészeket s meglegedésének tapsal adott kifejezést.

### Heti műsor.

Szerdán, A testőr. vigjáték 3 felvonásban.  
Csütörtökön, Pillangó kisasszony.  
Pénteken, Pillangó kisasszony.  
Szombaton, Az ezred apja.  
Vasárnap A hercegisasszony. Operette  
3 felvonásban, este: A ezred apja.  
Hétfőn Cigányszerzem.

## Egy szép nagy

— — butorozott vagy butorozatlan — —

## szoba kiadó.

Cim a kiadóhivatalban.



Ha szemét óvni akarja, forduljon bizalommal a  
Kapu-utca 57 sz. alatti

## látyszerész intézethez.

Mindenki győződjék meg pontos és szakszerű kiszolgálásról.

Állandó raktár fényképezési, sebészeti és elektrotechnikai cikkekben

Szentmosán Sándor látyszerész  
Brassó, Kapu-utca 57.

„Roj”-csiptető mindig orron jól tart.

„Ultra” fényképlemez a legjobb.

„Elastik” sérvkötő nem nyom.

„Vilhelma” havikötő a legegészségesebb

Javítások pontosan és olcsón.

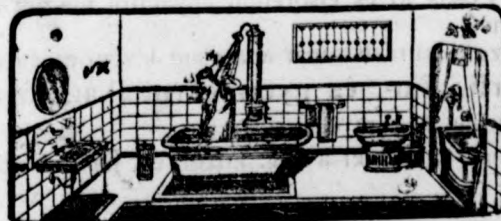
Sötét kamra t. vevőim rendelkezésére áll.

Telefon szám 334.

## LEXEN EDE

Bádoggóság és szerelési vállalat. Brassó, Hosszu-utca 29.

Elvállal minden épület- és diszmű bádoggos munkálatokat, valamint szellőztető és villamos csen- gők szerelését.



Különlegességek: Csatornázás, gáz- és vízvezeték, valamint closet- és fürdőszoba berendezések.

Dusan felszerelt raktár mindennemű bádoggárunkban, úgyszintén nagy választék fürdőkádak  
— — — — — fürdőkályhák és closetekben. — — — — —

!! Locsolókat és carbidlámpákat előnyösebben sehol nem lehet vásárolni !!

Javításokat pontosan, mérsékelt árak mellett.

**ifj. PURI FERENCZ**

kádármeister, Árvaház-utca 19. sz.

*Weidenbacher Tamás utóda*

ajánlikozik minden az ő szakmába vágó: úgy kemény mint lágy fából készült munkálatokra. Javítások pontosan és olcsó árak mellett eszközözölhetnek. Ugyanitt egy tanonc is felvétetik.

## Schmitz József

Műkelme festő és vegyszeti ruha-tisztító intézet.  
Közép-utca 12. Fiókküzet: Kolostor-u. 25.  
Fest és tisztít mindennemű férfi, női, gyermek, egyenruhákat napernyőket, csipkéket, függönyöket, stb. a legolcsóbb árak mellett.

!!!Fehérnemű mosás és fényvasalás!!!

## Tarcsi Pál elvállal mindennemű BUTORCSOMAGOLÁST.

Tudakozódni lehet Kapu-utca 72 sz.



„LOLA“  
fésűk és fogkefék kaphatók gyógyszerárakban drogueriákban és minden jobb szaküzletekben.

## KAPHATOK

— mellett —

**részletfizetésre is**  
elsőrangú gyártmányú mindenfajta varrógépek, kerékpárok, fa és vasbutorok, képek, tükrök, inga- és zsebórák, aranyemű, szalon-garnitúrák, divánok, matracok, fal- és futó-szőnyegek, paplanok, mindenfajta vásznak, köntöskelmék, kész férfi- és fiuruhákat, esetleg mérték után is készítenek. Nagy választék nemzetközi zászlókban.

**SZÖLLÖSY ZS.**

Brassó, Kapu-utca 69.

Ügynökök megfelelő fizetés mellett felvétetek.



A múlt a múlté,  
a jelen és a jövő a  
!!! Smith-Bros írógépe !!!

Kérjen prospektust  
**FARAGÓ TESTVÉREK**

kizárólagos elárusítótól. Budapest, V Nádor-u.17

## BARTHELMIE GYÖRGY

műszerész.

Brassó Weisz-Mihály-utca 23.

Telefon 380.

Képviselője a világhírű »Ideal« és »Erik« írógépeknek »Veritas« varrógépeknek, különleges kézművesgépeknek. Grammofonoknak, sokszorosító gépeknek stb.

Az elsőrendű hozzávalók: festékek, szallitók, az összes gyártmányú írógépekhez, másolópapírok, mimeograf festékek. Törőgummik, gramofon lemezek, tűk, varró és himző selymek stb. kaphatók.

**Műhelye a finom műszerészeti munkáknak.**

Raktáron az összes finom varrógépeknek és más gépeknek szépen kidolgozott modellei.

Különleges javító műhelye úgy fizikai és elektromechanikai gépeknek, mint az bármily gyártmányú írógépeknek, varrógépeknek, grammofonoknak és mechanikai műszereknek.

!!!Írógép tulajdonosok figyelmébe!!!

Abonálja írógépét festékszalagra és részeire sógép gondozását bizza szakembere évi átalány mellett e ez által úgy időben mint pénzben nyer.

☐ Írógép iskola. ☐



„EVOE“

hajsodaszer

bebizonyíthatólag

hatásos!

kopaszság, hajhullás, hámlás elleni szer „Evoe“ erősíti és felfrissíti a fejbőrt, erősíti és elősegíti a haj növekedését. Egy üveg ára, igen kiadós, 5 K. három üveg 12 K. „Evoe“ csoda-crém ránc, vimmerli, redő, bőratka ellen. Nagy tégely 4 K. Evoe keleti szépítő-szappan 1 K. Az „Evoe“ társaság óráktára:

Balog J. Wien II/623 Práterstrasse 57.

## Ez a hely kiadó.

☐ hó 15-én megkezdődött az olcsó elárusítás!

Hol?

## Goldmann N. P. utóda cégnél,

Lensor 31-33 sz. a. (Cell palota)

Tisztelettel értesitem Brassó város és vidéke n. é. közönségét, hogy Goldmann N. P. cég jó hírnévnek örvendő kész férfi-, fiu-, és gyermekruha

üzletét előnyös árban megvettem és azt saját tulajdonomban tovább vezetem.

Raktáron csakis jó és elsőrendű anyagból készült árukat tartok, miről a n. é. közönség egyszeri bevásárlásánál is meggyőződést szerezhet.

Tulhalmozott áruraktáromat apasztani kívánom és így elhatároztam, hogy az üzletem kirakatában is látható férfi-, fiu-, és gyermekruhákat, továbbá felöltőket és gummiköppenyeket

a lehető legolcsóbb árban fogom elárusítani.

Magamat és üzletemet a t. c. közönség jóindulatába ajánlva, maradtam

teljes tisztelettel  
GOLDMANN N. P. utóda  
**SAMUEL LIPOT**

Kérem a cégemre Lensor 31-33 (Cell palota) jól vigyázni, mert a nagy elárusítás kizárólag a Cell palotábanlevő üzletben történik. Szerződészerűleg a magyar vasúti alkalmazottak egyedüli szállítója.